

Na osnovu člana 21 stav 2 Zakona o zaključivanju i izvršavanju međunarodnih ugovora („Službeni list CG“, broj 77/08), Vlada Crne Gore, na sjednici od.....2011. godine, donijela je

**ODLUKU
O OBJAVLJIVANJU SPORAZUMA
IZMEĐU CRNE GORE I ŠVAJCARSKE KONFEDERACIJE
O OLAKŠANOJ PROCEDURI IZDAVANJA VIZA**

Član 1

Objavljuje se Sporazum između Crne Gore i Švajcarske Konfederacije o olakšanoj proceduri izdavanja viza, koji je potpisan 4. marta 2011. godine u Podgorici, u originalu na crnogorskom, njemačkom i engleskom jeziku.

Član 2

Tekst Sporazuma iz člana 1 ove Odluke, u originalu na crnogorskom jeziku, glasi:

**SPORAZUM
između
Crne Gore
i
Švajcarske Konfederacije
o olakšanoj proceduri izdavanja viza**

CRNA GORA I

ŠVAJCARSKA KONFEDERACIJA

(u daljem tekstu: “Strane ugovornice”);

ŽELEĆI, kao prvi konkretan korak ka uspostavljanju bezviznog režima, da se olakšaju direktni kontakti među ljudima, što je važan preduslov za stalan razvoj ekonomskih,

humanitarnih, kulturnih, naučnih i drugih veza, olakšavanjem izdavanja viza državljanima Crne Gore,

IMAJUĆI U VIDU, da su svi državljani Švajcarske Konfederacije oslobođeni obaveze pribavljanja viza kada putuju u Crnu Goru na period koji nije duži od 90 dana ili su u tranzitu preko teritorije Crne Gore,

PRIZNAVAJUĆI, da ukoliko Crna Gora ponovo uvede vize za državljane Švajcarske Konfederacije, iste olakšice koje su ovim Sporazumom omogućene državljanima Crne Gore automatski će se primjenjivati na državljane Švajcarske Konfederacije, na bazi reciprociteta,

PRIZNAJUĆI da vizne olakšice neće voditi ilegalnim migracijama i vodeći posebno računa o bezbjednosti i readmisiji,

IMAJUĆI U VIDU Sporazum između Evropske unije, Evropske zajednice i Švajcarske Konfederacije o uključivanju Švajcarske Konfederacije u sprovođenje, primjenu i razvoj Šengenskog *acquis-a* potpisanog 26. oktobra 2004,

IMAJUĆI U VIDU Sporazum između Evropske zajednice i Crne Gore o olakšanoj proceduri izdavanja viza potpisanog 18. septembra 2007.

DOGOVORILE SU SE O SLJEDEĆEM:

Član 1

Svrha i obim primjene

1. Svrha ovog Sporazuma je olakšavanje procedure za izdavanje viza za željeni boravak od najduže 90 dana u periodu od 180 dana za državljane Crne Gore.
2. Ako Crna Gora ponovo uvede vize za državljane Švajcarske Konfederacije ili za neke kategorije državljana Švajcarske Konfederacije, iste olakšice predviđene ovim sporazumom za državljane Crne Gore biće automatski primijenjene, na bazi reciprociteta, i za odnosne državljane Švajcarske Konfederacije.

Član 2

Opšta odredba

1. Vizne olakšice koje predviđa ovaj Sporazum odnose se na državljane Crne Gore samo ukoliko oni nijesu izuzeti od potrebe pribavljanja vize na osnovu zakona i propisa Švajcarske Konfederacije, ovog Sporazuma ili drugih međunarodnih sporazuma.

2. Nacionalno zakonodavstvo Crne Gore ili Švajcarske Konfederacije, primjenjuje se na pitanja koja nisu obuhvaćena odredbama ovog Sporazuma, kao što je odbijanje izdavanja vize, priznavanje putnih isprava, dokazi o dovoljnim sredstvima za izdržavanje, kao i zabrana ulaska i mjere protjerivanja.

Član 3

Definicije

Za potrebe ovog Sporazuma:

a) "državljanin Crne Gore" označava svako lice koje posjeduje državljanstvo Crne Gore u skladu sa njenim nacionalnim zakonodavstvom;

b) "državljanin Švajcarske Konfederacije" označava svako lice koje posjeduje državljanstvo Švajcarske Konfederacije u skladu sa njenim nacionalnim zakonodavstvom;

c) "viza" označava ovlašćenje koje izdaje Švajcarska Konfederacija ili odluku koju ona donese, a koja je neophodna radi:

- ulaska sa namjerom boravka u ukupnom trajanju najviše do 90 dana na teritoriji Švajcarske Konfederacije ili više država članica Šengena,

- ulaska u cilju tranzita preko teritorije Švajcarske Konfederacije ili više država članica Šengena.

d) "lice koje zakonito boravi" označava državljanina Crne Gore kome je dozvoljen boravak ili koje ima pravo da boravi na teritoriji Švajcarske Konfederacije duže od 90 dana, na osnovu njenog nacionalnog zakonodavstva.

e) "država članica Šengena" označava bilo koju državu koja u potpunosti primjenjuje šengenski *acquis* u okviru značenja Sporazuma od 26. oktobra 2004 između Evropske unije, Evropske zajednice i Švajcarske Konfederacije o uključivanju u sprovođenje, primjenu i razvoj šengenskog *acquis*-a.

Član 4

Dokumenta za dokazivanje svrhe putovanja

1. Za sljedeće kategorije državljana Crne Gore dovoljna su sljedeća dokumenta za dokazivanje svrhe putovanja u drugu Stranu ugovornicu:

a) za članove zvaničnih delegacija koji će, na zvaničan poziv upućen Crnoj Gori, učestvovati na sastancima, konsultacijama, pregovorima ili u programima razmjene, kao

i u događajima koje organizuju međuvladine organizacije na teritoriji Švajcarske Konfederacije:

- pismo koje je izdao nadležni organ Crne Gore, kojim se potvrđuje da je podnosilac zahtjeva za vizu član njegove delegacije koja putuje u drugu Stranu ugovornicu da učestvuje u gore pomenutim događajima uz propratnu kopiju zvaničnog poziva;

b) za poslovne ljude i predstavnike privrednih organizacija:

- pisani zahtev koji izdaje domaćin-pravno lice ili kompanija, organizacija odnosno kancelarija ili ogranak tog pravnog lica ili kompanije, kao i državne ili lokalne vlasti Švajcarske Konfederacije ili organizacioni odbori trgovinskih i industrijskih sajmova, konferencija i simpozijuma koji se održavaju na teritoriji Švajcarske Konfederacije, uz potvrdu Privredne komore Crne Gore ili Unije poslodavaca Crne Gore;

c) za predstavnike organizacija civilnog društva kada putuju u cilju usavršavanja, pohađanja seminara, konferencija, uključujući u okviru programa razmjene;

- pozivno pismo organizacije domaćina, potvrda da dotična osoba predstavlja organizaciju civilnog društva kao i potvrda o osnivanju te organizacije na osnovu odgovarajućeg registra koju izdaje državni organ u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom;

d) za vozače koji obavljaju usluge međunarodnog teretnog i putničkog transporta na teritoriji Švajcarske Konfederacije vozilima registrovanim u Crnoj Gori:

- pisani zahtjev od nacionalne kompanije ili udruženja prevoznika Crne Gore koji obavljaju međunarodni drumski transport u kome se navodi svrha, trajanje i učestalost putovanja;

e) za članove posada vozova, vagon hladnjača i lokomotiva koji putuju na teritoriju Švajcarske Konfederacije:

- pisani zahtev od nadležne željezničke kompanije Crne Gore u kome se navodi svrha, trajanje i učestalost putovanja;

f) za novinare:

- potvrda ili drugi dokument koji izdaje profesionalna organizacija i kojim se dokazuje da je odnosno lice profesionalni novinar i dokument izdat od strane njegovog/njenog poslodavca u kome se navodi da je svrha putovanja obavljanje novinarskog posla;

g) za lica koja učestvuju u naučnim, kulturnim i umjetničkim aktivnostima, uključujući univerzitetske i druge programe razmjene:

- pozivno pismo od organizacije domaćina za učešće u ovim aktivnostima;

h) za učenike, studente, postdiplomce i nastavnike koji prate učenike koji idu na put na studije ili u obrazovne svrhe, kao i u okviru programa razmjene i drugih školskih aktivnosti:

- pozivno pismo ili potvrda o upisu koju šalje univerzitet, koledž ili škola domaćin, ili studentske knjižice, ili potvrde o kursevima koji će biti pohađani;

i) za učesnike u međunarodnim sportskim događajima i lica koja ih prate u stručnom svojstvu:

- pozivno pismo od organizacije domaćina: nadležnih organa, nacionalnih sportskih federacija ili Nacionalnog olimpijskog komiteta Švajcarske Konfederacije;

j) za učesnike zvaničnih programa razmjene koje organizuju gradovi pobratimi:

- pozivno pismo šefa lokalne samouprave/ gradonačelnika tih opština i gradova;

k) za bliske rođake-suprugu/supruga, djecu (uključujući usvojenike), roditelje (uključujući staratelje), babe i đedove i unuke-državljanke Crne Gore koji posjećuju državljane Crne Gore koji zakonito borave na teritoriji Švajcarske Konfederacije;

- pozivno pismo osobe koja je domaćin;

l) za osobe koje odlaze u posjetu zbog liječenja i za osobe koje predstavljaju njihovu neophodnu pratnju;

- zvaničan dokument zdravstvene ustanove kojom se potvrđuje neophodnost liječenja u toj instituciji, neophodnost da ta lica imaju pratioce, kao i dokaz o posjedovanju dovoljno finansijskih sredstva za plaćanje liječenja;

m) za osobe koje odlaze u posjetu radi sahrane:

- zvaničan dokument kojim se potvrđuje činjenica smrti kao i potvrda o porodičnom ili drugom srodstvu između podnosioca i pokojnika;

n) za predstavnike vjerskih zajednica u Crnoj Gori:

- pozivno pismo vjerske zajednice koja je registrovana u Crnoj Gori u kojem se navodi svrha, trajanje i učestalost putovanja;

o) za profesionalce koji učestvuju na međunarodnim izložbama, konferencijama, simpozijumima, seminarima ili drugim sličnim događajima koji se održavaju na teritoriji Švajcarske Konfederacije:

- pozivno pismo organizacije domaćina kojim se potvrđuje da ta osoba učestvuje na tom događaju;

p) za posjete vojnim i civilnim grobljima

- zvaničan dokument kojim se potvrđuje postojanje i održavanje groblja kao i porodično ili drugo srodstvo između podnosioca zahtjeva i pokojnika;

r) za osobe koje putuju u turističke svrhe:

- potvrda ili vaučer turističke agencije ili tur operatera koji je akreditovan u Švajcarskoj Konfederaciji u okviru lokalne konzularne saradnje a kojim se potvrđuje rezervacija za organizovano putovanje.

s) za sudije koji učestvuju u međunarodnim programima razmjene, na simpozijumima, seminarima ili sličnim obrazovnim događajima koji se održavaju na teritoriji Švajcarske Konfederacije:

- pozivno pismo organizacije domaćina za učešće u tim aktivnostima;

2. Pozivno pismo iz stava 1 ovog člana mora da sadrži sljedeće:

a) kada se radi o pozvanom licu - ime i prezime, datum rođenja, pol, državljanstvo, broj pasoša, vreme i svrhu putovanja, broj ulazaka i, po potrebi, ime supruga/supruge i dece koji prate pozvanu osobu;

b) kada se radi o osobi koja poziva - ime, prezime i adresu; ili

c) kada se radi o pravnom licu, kompaniji ili organizaciji koja poziva - pun naziv ili adresa, kao i

- ako poziv upućuje organizacija, ime i funkcija lica koje potpisuje poziv,

- ako je lice koje poziva pravno lice ili kompanija ili ogranak tog pravnog lica ili kompanije osnovane na teritoriji Švajcarske Konfederacije, nacionalno zakonodavstvo Švajcarske Konfederacije nalaže i navođenje registracionog broja.

3. Za kategorije lica navedenih u stavu 1 ovog člana, sve kategorije viza se izdaju u skladu sa pojednostavljenom procedurom bez zahtjeva za drugim dokazima, pozivima

ili potvrdoma u pogledu svrhe putovanja, predviđenih zakonodavstvom Švajcarske Konfederacije.

Član 5

Izdavanje viza za više ulazaka

1. Diplomatske misije i konzularna predstavništva Švajcarske Konfederacije izdaće vize za više ulazaka sa trajanjem od najviše pet godina za sljedeće kategorije lica:

a) članove Vlade, Parlamenata, Ustavnog i Vrhovnog suda, predsjednika Apelacionog suda, predsjednik Upravnog suda, u slučaju da oni nisu izuzeti od potrebe pribavljanja vize ovim Sporazumom, u obavljanju svojih funkcija, sa rokom važenja ograničenim njihovim mandatom, ako je taj mandat kraći od 5 godina;

b) stalne članove zvaničnih delegacija koji, na zvanični poziv upućen Crnoj Gori, redovno učestvuju na sastancima, konsultacijama, pregovorima ili u programima razmjene, kao i u događajima koje organizuju međuvladine organizacije na teritoriji Švajcarske konfederacije;

c) supružnike i djecu (uključujući i usvojenu), koja su mlađi od 21 godine ili su izdržavana, i roditelji koji posjećuju državljane Crne Gore koji legalno borave na teritoriji Švajcarske Konfederacije, sa rokom važenja ograničenim na period važenja njihove dozvole za boravak.

2. Diplomatske misije i konzularna predstavništva Švajcarske Konfederacije izdaće vize za više ulazaka sa trajanjem od najduže jedne godine za sljedeće kategorije lica, pod uslovom da su tokom prethodne godine dobili bar jednu vizu, da su je iskoristili u skladu sa zakonima koji regulišu ulazak i boravak u Švajcarskoj Konfederaciji, kao i da postoje razlozi za traženje vize za više ulazaka:

a) članove zvaničnih delegacija koji, na zvaničan poziv upućen Crnoj Gori, redovno učestvuju na sastancima, konsultacijama, pregovorima ili u programima razmjene, kao i u događajima koje organizuju međuvladine organizacije na teritoriji Švajcarske konfederacije;

b) poslovne ljude i predstavnike privrednih organizacija koji redovno putuju u Švajcarsku Konfederaciju;

c) predstavnike organizacija civilnog društva koji redovno putuju u Švajcarsku Konfederaciju radi obuke, na seminare, konferencije, uključujući u okviru programa razmjene;

d) vozače koji obavljaju usluge međunarodnog teretnog i putničkog transporta na teritoriji Švajcarske Konfederacije vozilima registrovanim u Crnoj Gori;

e) članove posada vozova, vagon hladnjača i lokomotiva koji putuju u međunarodnom saobraćaju na teritoriju Švajcarske Konfederacije;

f) novinare;

g) lica koja učestvuju u naučnim, kulturnim i umjetničkim aktivnostima, uključujući univerzitetske i druge programe razmjene, koji redovno putuju u Švajcarsku Konfederaciju;

h) studente i postdiplomce koji redovno putuju u svrhe studija ili obrazovanja, uključujući i programe razmene;

i) učesnike u međunarodnim sportskim događajima i lica koja ih prate u stručnom svojstvu;

j) učesnike u zvaničnim programima razmjene koje organizuju zbratimljeni gradovi;

k) lica kojima je potrebno da redovno dolaze u posetu iz zdravstvenih razloga i za njihovu neophodnu pratnju;

l) predstavnike verskih zajednica registrovanih u Crnoj Gori, koji redovno putuju u Švajcarsku Konfederaciju;

m) pripadnike profesija koji učestvuju u međunarodnim izložbama, konferencijama, simpozijumima, seminarima i drugim sličnim događajima koji redovno putuju u Švajcarsku Konfederaciju.

n) sudije koji učestvuju u međunarodnim programima razmjene, na simpozijumima, seminarima ili sličnim obrazovnim događajima koji redovno putuju u Švajcarsku Konfederaciju.

3. Diplomatske misije i konzularna predstavništva Švajcarske Konfederacije izdaće vize za više ulazaka sa trajanjem od najkraće 2 godine i najduže 5 godina za kategorije lica koja su navedena u stavu 2 ovog člana, pod uslovom da su tokom prethodne dve godine iskoristila jednogodišnju vizu za više ulazaka u skladu sa zakonima o ulasku i boravku u zemlji posjete, kao i da još uvek postoje razlozi za traženje vize za više ulazaka.

4. Ukupan period boravka lica iz stavova 1-3 ovog člana na teritoriji Švajcarske Konfederacije ili druge države članice Šengena, neće biti duži od 90 dana u periodu od 180 dana.

Član 6

Taksa za obradu zahtjeva za izdavanje vize

1. Taksa za obradu zahtjeva za izdavanje vize za državljane Crne Gore iznosi 35 eura. Gore navedeni iznos može se revidirati u skladu sa procedurom predviđenom u članu 14 stav 3. Ako Crna Gora ponovo uvede vize za državljane Švajcarske Konfederacije, taksa za izdavanje vize koju će Crna Gora naplaćivati neće biti viša od 35 eura ili nekog drugog dogovorenog iznosa ukoliko je taksa revidirana u skladu sa procedurom predviđenom članom 14 stav 3.

2. Takse za obradu zahtjeva za izdavanje vize ukidaju se za sledeće kategorije lica:

a) članove Vlade, Parlamenata, Ustavnog suda i Vrhovnog, predsjednika Apelacionog suda, predsjednika Upravnog suda, u slučaju da oni nijesu izuzeti od potrebe pribavljanja vize na osnovu ovog Sporazuma;

b) članove zvaničnih delegacija koji, na zvaničan poziv upućen Crnoj Gori, učestvuju na sastancima, konsultacijama, pregovorima ili u programima razmjene, kao i u događajima koje organizuju međuvladine organizacije na teritoriji Švajcarske Konfederacije;

c) predstavnike organizacija civilnog društva koji putuju radi prisustvovanja na sastancima, seminarima, programima razmjene ili obuke;

d) vozače koji obavljaju usluge međunarodnog teretnog i putničkog transporta na teritoriju Švajcarske Konfederacije vozilima registrovanim u Crnoj Gori;

e) članove posada vozova, vagon hladnjača i lokomotiva koji putuju na teritoriju Švajcarske Konfederacije;

f) za novinare;

g) lica koja učestvuju u naučnim, kulturnim i umjetničkim aktivnostima, uključujući univerzitetske i druge programe razmjene;

h) učenike, studente, postdiplomce i učitelje koji prate učenike koji idu na put na studije ili u obrazovne svrhe, kao i u okviru programa razmjene i drugih školskih aktivnosti;

i) učesnike u međunarodnim sportskim događajima i lica koja ih prate u stručnom svojstvu;

j) učesnike u zvaničnim programima razmjene koje organizuju zbratimljene opštine i gradovi;

k) bliske rođake - supružnika, decu (uključujući i usvojenu), roditelje (uključujući staratelje), babe i đedove, unuke koji dolaze u posjetu državljanima Crne Gore sa legalnim boravkom na teritoriji Švajcarske Konfederacije;

l) lica koja su podnijela dokumenta kojima se dokazuje neophodnost njihovog putovanja iz humanitarnih razloga, uključujući potrebu hitnog liječenja, kao i za lica koje ih prati, ili za lica koja prisustvuju sahrani bliskog rođaka ili koja posjećuju teško bolesnog bliskog rođaka;

m) predstavnike vjerskih zajednica Crne Gore registrovanih u Crnoj Gori;

n) pripadnike profesija koji učestvuju na međunarodnim izložbama, konferencijama, simpozijumima, seminarima i drugim sličnim događajima koji se održavaju na teritoriji Švajcarske Konfederacije;

o) sudije koji učestvuju u međunarodnim programima razmjene, na simpozijumima, seminarima ili sličnim obrazovnim događajima koji redovno putuju u Švajcarsku Konfederaciju.

p) lica sa invaliditetom i lica koje ih prati, ukoliko je to potrebno;

r) penzionere;

s) decu mlađu od 6 godina.

Član 7

Trajanje procedure za obradu zahtjeva za izdavanje vize

1. Diplomatske misije i konzularna predstavništva Švajcarske Konfederacije donijeće odluku po zahtjevu za izdavanje vize u roku od 10 kalendarskih dana od dana prijema zahtjeva i dokumenata neophodnih za izdavanje vize.

2. Vremenski period za donošenje odluke po zahtjevu za izdavanje vize može da se produži do 30 kalendarskih dana u pojedinačnim slučajevima, posebno kada je neophodno dodatno provjeravanje zahtjeva za vizu.

3. Vremenski period za donošenje odluke po zahtjevu za izdavanje vize može da se smanji na 3 radna dana ili kraće u hitnim slučajevima.

Član 8

Napuštanje teritorije u slučaju izgubljenih ili ukradenih dokumenata

Državljeni Crne Gore i Švajcarske Konfederacije koji su izgubili svoja lična dokumenta ili kojima su ta dokumenta ukradena tokom boravka na teritoriji Crne Gore ili Švajcarske Konfederacije, mogu da napuste tu teritoriju na osnovu važećih ličnih isprava koje im omogućavaju prelazak granice, a koje su im izdale diplomatske misije ili konzularna predstavništva Crne Gore ili Švajcarske Konfederacije, bez vize ili drugog odobrenja.

Član 9

Produženje vize u izuzetnim okolnostima

Državljeni Crne Gore koji nemaju mogućnost da napuste teritoriju Švajcarske Konfederacije u roku koji je naznačen u njihovoj vizi iz razloga više sile imaju pravo na besplatan produžetak vize, u skladu sa zakonodavstvom Švajcarske Konfederacije i to za period neophodan za njihov povratak u državu prebivališta.

Član 10

Diplomatski i službeni pasoši

1. Državljeni Crne Gore, imaoći važećih diplomatskih ili službenih pasoša, mogu da ulaze, napuste ili prelade preko teritorije Švajcarske Konfederacije bez viza.
2. Državljeni iz stava 1 ovog člana mogu da borave na teritoriji Švajcarske Konfederacije najduže 90 dana u periodu od 180 dana.

Član 11

Razmjena uzoraka dokumenata

Strane ugovornice dostavljaju jedna drugoj uzorke svojih pasoša, kao i relevantne podatke koji se odnose na korišćenje tih pasoša u roku od 30 dana od dana potpisivanja ovog Sporazuma. Strane ugovornice obavještavaju jedna drugu o promjenama obrazaca tih putnih isprava i dostavljaju uzorke novih putnih isprava prije njihovog uvođenja.

Član 12

Sastanci eksperata

Na zahtjev jedne od Strana ugovornica organizovaće se sastanci eksperata o primjeni ovog Sporazuma.

Član 13

Zaštita podataka

U mjeri u kojoj su lični podaci neophodni za primjenu ovog Sporazuma, takvi podaci se obrađuju i štite u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom Crne Gore i Švajcarske Konfederacije o zaštiti podataka, kao i u skladu sa odnosnim odredbama međunarodnih sporazuma koje su one potpisale.

Član 14

Završne odredbe

1. Ovaj Sporazum potvrđuju, odnosno odobravaju, Strane ugovornice u skladu sa svojim predviđenim procedurama i on stupa na snagu prvog dana mjeseca nakon datuma kada Strane ugovornice obavijeste jedna drugu o završetku gore navedenih procedura.
2. Ovaj Sporazum se zaključuje na neodređeno vreme, osim ako se ne raskine u skladu sa stavom 5 ovog člana.
3. Ovaj Sporazum može da se izmijeni i dopuni uz pisanu saglasnost Strana ugovornica. Izmjene i dopune stupaju na snagu kada Strane ugovornice obavijeste jedna drugu o završetku svojih unutrašnjih procedura neophodnih za ovu svrhu.
4. Svaka Strana ugovornica može, u cjelini ili delimično, da suspenduje ovaj Sporazum iz razloga javnog reda, zaštite nacionalne bezbednosti ili zaštite javnog zdravlja. Druga Strana ugovornica se obaveštava o odluci o suspenziji najkasnije 48 časova pre nego što odluka stupi na snagu. Strana ugovornica koja je suspendovala primjenu ovog Sporazuma bez odlaganja obavještava drugu Stranu ugovornicu čim prestanu razlozi za dalju primenu suspenzije.
5. Svaka Strana ugovornica može da raskine ovaj Sporazum obavještavanjem druge Strane ugovornice pisanim putem. Ovaj Sporazum prestaje da važi 90 dana nakon datuma dostavljanja takvog obavještenja.

Sačinjeno u Podgorici dana 4. marta 2011. godine, u dva primjerka, svaki na crnogorskom, njemačkom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U svrhu tumačenja ovog Sporazuma, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

Za Crnu Goru

Za Švajcarsku Konfederaciju

Ministar unutrašnjih poslova

Ambasador Švajcarske Konfederacije

Ivan Brajović s.r.

Erwin Hofer s.r.

Član 3

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori“.

Broj: _____
Podgorica, _____

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
Dr Igor Lukšić